



Government of Canada  
Gouvernement du Canada

TRANSLATION BUREAU

BUREAU DE LA TRADUCTION

MULTILINGUAL TRANSLATION SERVICES

SERVICES DE TRADUCTION MULTILINGUE

Request No. \ N° de la demande	Language \ Langue	Originator file No. \ Référence du demandeur	Date
025-240315-003	Chinese	N/A	2024-03-22

KCH0000001

Analyse et couverture en continu de l'actualité

[REDACTED]

+1(604) [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

Citation : +1(604) [REDACTED] ~Paul [REDACTED]

*Le NPD a eu ses meilleures chances il y a dix ans sous la direction de Jack Layton, mais malheureusement, il n'y a pas eu de successeur après sa mort. La seule option viable maintenant est de répartir les votes entre les deux autres grands partis...*

Ce serait tellement ironique si les Chinois élaient un parti politique anti-chinois, n'est-ce pas? Dans l'intérêt du Canada, dans l'intérêt des Chinois, je vous prie de voter et d'appuyer le Parti libéral sans réserve. [émoji : paumes jointes]

10 h 13

+1(604) [REDACTED] ~Anthony

Le Parti conservateur est anti-chinois et anti-Chine, un parti politique poubelle qui discrimine les Chinois!! 10 h 16

+1(604) [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

Philip S. Lee

Notice biographique d'un Manitobain remarquable. [www.mhs.mb.ca](http://www.mhs.mb.ca)

Envoi :

[Texte source en anglais]

KCH0000002

Analyse et couverture en continu de l'actualité



+1(604) [redacted] ~Anthony

Le Parti conservateur est anti-chinois et anti-Chine, un parti politique poubelle qui discrimine les Chinois; il est voué à l'échec!! 10 h 47

Stephen Cheung

[Texte source en anglais]

+1(604) [redacted] ~Patrick [redacted]

[Texte source en anglais]

+1(604) [redacted] ~Anthony

Le soi-disant Parti conservateur n'est rien d'autre qu'un laquais des États-Unis!! 10 h 56

+1(604) [redacted] ~Patrick [redacted]

[Texte source en anglais]

KCH0000003

Analyse et couverture en continu de l'actualité

+1(604) [REDACTED] ~Anthony

Le Parti conservateur est anti-chinois et anti-Chine, un parti politique poubelle qui discrimine les Chinois!! 12 h 15

+852 [REDACTED]

Je suis maintenant dans un centre de paris et de loterie au centre-ville de Tuen Mun. Le gros lot est de 120 000 000 \$; lors des trois derniers tirages, il n'y a pas eu de gagnant. Le 75<sup>e</sup> tirage aura lieu le 31 août. Achetez-vous un billet. Achetez-vous un bon espoir, un beau rêve, une grande joie et un moment divin. Si vous gagnez, votre vie ne sera plus la même. Les bonnes occasions comme celle-ci sont rares. Bonne chance à tous ceux et celles qui achètent un billet de loterie et gagnent le gros lot!! 1 h 02

+1(604) [REDACTED] ~&lt;Viking&gt; [REDACTED]

*Envoi*

La clairvoyance des politiciens!

Le monde entier a toujours été troublé~

Comment est-il possible que, grâce à sa politique de réforme et d'ouverture, la Chine, pauvre, isolée, arriérée et corrompue où les gens vivaient dans la misère, n'ait mis que 30 ans pour « dépasser la Grande-Bretagne et rattraper les États-Unis », passer de 0 à 100 et rattraper le développement séculaire de tous les pays avancés? Et même aujourd'hui, la Chine a tendance, sans qu'on le dise, à remplacer les États-Unis en tant que première puissance économique et technologique du monde.

*Comment la Chine a-t-elle accompli ce miracle?*

KCH0000004

## Analyse et couverture en continu de l'actualité

+1(604) [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

Citation :

+1(604) [REDACTED] ~TW

*[Cantonais :] Il y a quatre pommes sur la scène politique canadienne. L'une d'elles est puissante et pourrie jusqu'à la moelle, deux sont trop petites et une est trop aigre. Vous ne choisiriez pas celle qui est pourrie, celle qui est trop aigre n'est pas propre à la consommation,...*

Cette métaphore est complètement fautive et dénuée de sens. Ce qui compte, c'est qu'O'Toole (vomissement) [la prononciation d'O'Toole en chinois est similaire à celle de « vomissement »] du Parti conservateur n'est qu'un partisan de Trump. L'élection est préjudiciable aux Canadiens d'origine chinoise et aux intérêts à long terme du pays. Le seul choix que nous, la communauté chinoise, avons, c'est d'empêcher les conservateurs d'accéder au pouvoir. Alors, s'il vous plaît, soutenez les libéraux et votez pour le Parti libéral [émoji : paumes jointes] 19 h 47

+1(604) [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

[Texte source en anglais]

+1(604) [REDACTED] ~TW

Citation :

+1(604) [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

*Cette métaphore est complètement fautive et dénuée de sens. Ce qui compte, c'est qu'O'Toole (vomissement) [la prononciation d'O'Toole en chinois est similaire à celle de « vomissement »] du Parti conservateur n'est qu'un partisan de Trump. L'élection est préjudiciable aux Canadiens d'origine chinoise et aux intérêts à long terme du pays. Le seul choix que nous, la communauté chinoise, avons ...*

*[Cantonais :] Changeons donc de métaphore. Il y a quatre oranges qui sont pourries. L'une est complètement pourrie à l'intérieur et à l'extérieur. Nous savons clairement que les trois autres sont pourries, mais la pelure est encore intacte pour l'instant. Nous savons tous laquelle nous choisirions.*

KCH0000005

Analyse et couverture en continu de l'actualité

[texte coupé] M<sup>lle</sup> Meng de Huawei et faire des affaires avec la Chine sur un pied d'égalité. Ce n'est qu'ainsi que le Canada pourra avoir des possibilités d'affaires illimitées. Nous avons choisi le parti politique sans avoir d'autres choix. Nous espérons un sage dans un monde troublé...

J'espère seulement que Trudeau pourra grandir davantage! 12 h 56

+1(604) [redacted] ~Patrick [redacted]

[émoji : paumes jointes] S'il vous plaît, dites à tous les Canadiens d'origine chinoise d'appuyer le Parti libéral. 13 h 07

+1(604) [redacted] ~ke [redacted]

[émoji : biceps] 13 h 40

+1(604) [redacted] ~Peter [redacted]

Pas besoin de grincer des dents. Une discussion calme et apaisée est bonne pour la santé. [émoji : visage avec des larmes de joie]

Stephen Cheung

[Texte source en anglais]

+1(778) [redacted] ~Joann [redacted]

[Texte source en anglais]

KCH0000006

Analyse et couverture en continu de l'actualité



+1(604) [redacted] ~TW

[Cantonais :] Être anti-Chine ou ne pas l'être n'est qu'un slogan pour gagner des voix. Pour que les conservateurs soient élus, comment M. Vomi [O'Toole] pourrait-il attirer l'attention sans élever la voix, préférer des menaces et effrayer les gens? Pour arriver au sommet, chaque parti agit dans son intérêt et fait tout ce qu'il peut pour gagner. Si le Parti libéral perd cette fois-ci et devient le parti de l'opposition, je vous garantis qu'il adoptera une position anti-Chine encore plus forte que les conservateurs. Après tout, le parti d'opposition n'a pas à être responsable de ce qu'il raconte. Ne soyez pas si naïf.

+1(604) [redacted] ~heaven and earth

[Texte source en anglais]

KCH0000007

Analyse et couverture en continu de l'actualité



+1(604) [redacted] ~Patrick [redacted]

[image en anglais]

[Texte source en anglais]

Ce serait tellement ironique si les Chinois votaient pour les conservateurs anti-chinois, n'est-ce pas? Dans l'intérêt du Canada et des Canadiens d'origine chinoise, je vous prie de voter pour les libéraux et de les appuyer de toutes vos forces. 20 h 01

+1(604) [redacted] ~TW

Être anti-Chine ou ne pas l'être n'est qu'un slogan pour gagner des voix [texte coupé]

KCH0000008

Analyse et couverture en continu de l'actualité

+1(604) [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

Sympathisants du Parti libéral, s'il vous plaît, intervenez et empêchez le parti anti-chinois d'arriver au pouvoir. [émoji : paumes jointes] 10 h 54

+1(604) [REDACTED] ~Larry [REDACTED]

Citation :

+1(778)980-2688 ~Jim [REDACTED]

2. Changements subtils II

Blinken a déclaré à Yi Wang le 29 août que : « Les États-Unis n'ont pas l'intention de...

[Vidéo YouTube : Rivalité entre les États-Unis et la Chine n°196b Les États-Unis ont achevé le retrait de leurs troupes plus tôt que prévu : tournent le dos à leurs alliés / Merkel supplie Poutine de l'aider à évacuer les citoyens / Retracer l'origine de la COVID-19 :.... ] 11 h 11

+1(604) [REDACTED] ~Simone [REDACTED]

Citation :

+1(778) [REDACTED] ~TANG, [REDACTED]

Élection : Pourquoi y aurait-il une rumeur selon laquelle Erin O'Toole interdirait WeChat ? 2021-08-29 Source : [www.51.ca](http://www.51.ca) Clics : 1268

Partager la nouvelle

Au lieu de cela, la rumeur ne fait que réduire sa propre crédibilité, et la perte l'emporte sur le gain. 11 h 43

KCH0000009

Analyse et couverture en continu de l'actualité

+1(604) [REDACTED] ~Joe

[Texte source en anglais]

Ce qui est regrettable, c'est que la politique anti-Chine et pro-indépendance de Hong Kong s'appuie sur les sentiments anti-chinois des États-Unis! Le Parti travailliste ne fera qu'empêcher le Canada de renaître. Les Asiatiques et les Sud-Asiatiques sont partout. En Colombie-Britannique, il y a maintenant tellement de Sud-Asiatiques dans les aéroports, les bureaux des impôts, les hôpitaux, les écoles et tous les ministères. [...] rejoint le nombre de cas du variant Delta. La Colombie-Britannique est devenue la petite Inde, et Vancouver est la petite New Delhi. Les politiques ne servent qu'à dépenser de l'argent, pas à savoir comment en gagner! Le Parti libéral est impuissant et n'a pas eu d'autre choix que de libérer M<sup>lle</sup> Meng de Huawei et de faire des affaires avec la Chine sur un pied d'égalité [texte coupé]

KCH0000010

Analyse et couverture en continu de l'actualité

+1(604) [REDACTED] ~Anthony

Le soi-disant Parti conservateur n'est rien d'autre qu'un laquais des États-Unis!! 15 h 24

+852 [REDACTED]

Les étapes de la vie de chaque personne dans le monde sont les suivantes :

Naître, grandir, aller à l'école, travailler pour gagner de l'argent, tomber amoureux, se marier, avoir des enfants, travailler dur pendant la majeure partie de sa vie, vieillir, tomber malade et enfin mourir à l'hôpital d'une maladie. La famille organise le service funéraire et va au cimetière. Tout part en fumée. Aller au paradis ou en enfer est déterminé en fonction de la façon dont on a été bon ou mauvais en tant qu'être humain au cours de notre vie. Qui s'occupe de notre âme, on ne le sait pas. Dieu, le Ciel, le Divin? Dieu le sait, mais on ne le sait pas, ni notre famille. C'est la fin du destin de chaque personne sur terre! 16 h 47

La fin du destin! 16 h 47

Pas d'autre choix que de quitter le monde. On va tous mourir! 16 h 47

+1(778) [REDACTED] ~Zhanpeng [REDACTED]

*Citation :*

+852 [REDACTED]

*Les étapes de la vie de chaque personne dans le monde sont les suivantes :*

*Naître, grandir, aller à l'école, travailler pour gagner de l'argent, tomber amoureux, se marier, avoir des enfants, travailler dur pendant la majeure partie de sa vie, vieillir, tomber malade, et enfin mourir à l'hôpital d'une maladie. La famille...*

[émoji : D'accord] [émoji : pouce levé] 16 h 48

+1(604) [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

*Envoi*

KCH0000011

Discussion sur les événements actuels. Couverture médiatique. (24/7)

+1-604 [REDACTED] ~Glynnis [REDACTED]

Il est vraiment ironique qu'aux élections fédérales, les Chinois votent pour un Parti anti-chinois (Parti conservateur); c'est pour moi inacceptable. La Chine est la patrie des Chinois; aujourd'hui, les Chinois peuvent récolter le fruit de leurs efforts et se tenir face au monde. Dans le contexte politique canadien actuel, les membres du NPD savent qu'il sera très difficile pour le NPD de prendre le pouvoir. Il vaut mieux agir maintenant sur le terrain, pendant que les parties de gauche et de droite se disputent la majorité, et saboter l'avenir du Canada en tant que troisième puissance. S'il n'y a pas de gouvernement majoritaire au pouvoir, le Canada ne peut pas aller de l'avant; il sera condamné à la stagnation sans avantages, avec une faible position internationale, et il ne sera que plus étouffé par les États-Unis dans un espace de plus en plus restreint. Il est indéniable que la Chine d'aujourd'hui est forte. Si nous maintenons des relations amicales avec la Chine, nous bénéficierons tous des interactions entre nos peuples, du commerce et du développement économique.

Boycotter les Jeux olympiques d'hiver de Beijing est injuste et déraisonnable pour les athlètes qui ont travaillé tellement fort pour s'entraîner. Les Jeux olympiques sont politiquement neutres, c'est un événement pacifique, et il n'est pas justifié que le Parti conservateur boycotte les Jeux olympiques et mine les relations entre le Canada et la Chine.

Je vous demande de voter pour le Parti libéral et d'exercer le pouvoir du peuple chinois afin que nous puissions influencer l'avenir du Canada et créer une vie meilleure.

Je suis maintenant au service de trois circonscriptions et j'ai grandement besoin de votre temps, de vos dons et de vos bénévoles pour mener la campagne électorale. Veuillez envisager l'installation de la pancarte électorale d'un candidat devant votre maison pour aider à le faire connaître et à obtenir des votes.

S'il vous plaît, communiquez directement avec moi si vous êtes disponible à titre de bénévole pour l'élection. Peu importe qui gagne ou qui perd, chacun peut faire sa part pour changer le résultat. [Emoji : mains jointes] 15 h 13

KCH0000012

Discussion sur les événements actuels. Couverture médiatique. (24/7)

+1-604 [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

*Citation :*

+852 [REDACTED] ~jC

*[Photographie]*

Je prie les partisans du Parti libéral de se manifester et d'empêcher le parti anti-chinois d'accéder au pouvoir. [Emoji : mains jointes] 10 h 12

+1-604 [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

*Citation :**[Texte source en anglais]*

Le Parti libéral vient de publier sa plateforme politique. [Hyperlien vers le site Web] 10 h 26

+1-778 [REDACTED] ~TANG [REDACTED]

*[Texte source en anglais]*

KCH0000013

Discussion sur les événements actuels. Couverture médiatique. (24/7)

[Redacted]

John [Redacted]

[Texte source en anglais]

+1-604-[Redacted] ~Ben [Redacted]

[Texte source en anglais]

+1-604-[Redacted] ~Ben [Redacted]

KCH0000014

Discussion sur les événements actuels. Couverture médiatique. (24/7)

+1-604-██████████ ~Patrick ██████████

*Transmis*

J'ai écouté les entrevues d'AM 1470 aujourd'hui. Les Conservateurs ont dit qu'ils voulaient sanctionner la Chine à cause de la répression exercée par la Chine continentale à l'endroit de Hong Kong et des Ouïghours. Ils ne savent vraiment pas ce qu'ils disent 11 h 39

*Transmis*

Le Parti conservateur dit que Hong Kong et les Ouïghours sont réprimés par le Parti communiste! Ils ne savent pas ce qu'ils disent!

Qu'en est-il de la destruction de l'État de droit, de l'ordre public et des équipements d'infrastructure de Hong Kong?

Est-ce que les gens normaux brisent les portillons du métro et les feux de circulation? 11 h 39

*Transmis*

Je ne voterai certainement pas pour le Parti conservateur. Leur rhétorique est incohérente, et il est clair qu'ils appliqueront des politiques anti-chinoises.

La relation entre le Canada et la Chine est déjà sous le point de congélation – Il ne faut pas qu'elle se dégrade encore plus, cela ne serait certainement pas à l'avantage du Canada. Les États-Unis ne nous accordent plus aucune importance! Le Canada doit renforcer son économie!

11 h 39

+1-778-██████████ ~Zhanpeng ██████████

*Citation :*

+1-604-██████████ ~Patrick ██████████

*Je ne voterai certainement pas pour le Parti conservateur. Leur rhétorique est incohérente, et il est clair qu'ils appliqueront des politiques anti-chinoises.*

*La relation entre le Canada et la Chine est déjà sous le point de congélation – Il ne faut pas qu'elle dégrade encore plus...*

Pas question. Anti-Chine, anti-chinois. Suprématistes blancs [sic]. Jamais. [Emoji : geste OK] de voter pour ces gars. Tellement réactionnaire (*redneck*). 11 h 45

KCH0000015

Discussion sur les événements actuels. Couverture médiatique. (24/7)



[Texte source en anglais]

KCH0000016

Discussion sur les événements actuels. Couverture médiatique. (24/7)

+1-604 [REDACTED] ~TS [REDACTED]

Ce groupe pratique un dialogue ouvert, il suffit de présenter votre point de vue ou de souligner les politiques de chaque parti, afin que les membres du groupe puissent se faire leur propre opinion. Par exemple, aujourd'hui les élections générales approchent, il n'est pas nécessaire d'inciter les membres du groupe à voter pour un parti politique en particulier! 10 h 13

+1-604 [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

*Transmis**Citation :**Un recueil de commentaires sincères : La fragilité et la lâcheté de l'Amérique**Les États-Unis ont été humiliés devant le monde entier lors de leur retrait précipité de l'Afghanistan. Compte tenu de leur arrogance et de leur fierté, comment les États-Unis peuvent-ils supporter une telle humiliation? Si l'empire américain veut riposter, il devra peut-être... hk.on.cc*

Commentaire sur Hong Kong et Macao

Une collection de remarques sincères Wenhong Chen Directeur, Institut de recherche

La fragilité et la lâcheté de l'Amérique

31 août (mardi)

Les États-Unis ont été humiliés devant le monde entier lors de leur retrait précipité de l'Afghanistan. Compte tenu de leur arrogance et de leur fierté, comment les États-Unis peuvent-ils supporter une telle humiliation?

Si l'empire américain veut riposter, il devra peut-être intensifier sa coercition contre la Chine et la Russie. Mais la crainte ou l'admiration ressenties par la Chine et par la Russie se sont évaporées. Sous la direction du russe Vladimir Poutine, elles ont commencé à passer de la défense à l'offensive, à repousser les États-Unis et à menacer de mener une guerre nucléaire, quel qu'en soit le prix. La Chine semble également ne plus idéaliser aveuglément le capitalisme américain, rester fidèle à ses aspirations initiales, oser s'opposer dans l'intérêt de la nation et mettre de l'avant « une communauté partageant son avenir avec l'humanité » pour faire appel à des personnes partageant les mêmes idées dans le monde. Compte tenu de la force de la Chine et de la Russie, les États-Unis ne peuvent que fanfaronner de loin, sans oser contester directement. Les États-Unis ne sont pas assez forts pour traiter avec la Chine ou avec la Russie [texte retranché]

KCH0000017

Discussion sur les événements actuels. Couverture médiatique. (24/7)

## CHAMBRE DES COMMUNES

Né à Hong Kong et ayant immigré au Canada dans les années 1980, Kenny Chiu s'est ensuite joint au Parti conservateur et a été élu au Parlement en 2019 dans la circonscription de Steveston-Richmond-Est. Après son élection, M. Chiu a été invité à Hong Kong par le Mouvement d'opposition au projet de loi sur l'extradition de Hong Kong à titre de député canadien pour surveiller les élections du Conseil de district au nom de la communauté internationale. Chiu a critiqué à plusieurs reprises la Chine et les autorités de Hong Kong au Parlement et a été vice-président du Sous-comité parlementaire des droits internationaux de la personne, où il a voté en faveur d'un projet de loi concernant les Ouïghours condamnant la Chine et appelant à des sanctions contre les représentants des gouvernements chinois et de Hong Kong, ce qui a conduit à son inscription sur la liste chinoise des contre-sanctions et à une interdiction d'entrer sur le territoire chinois.

wu UoNe VAN

Chine nouvelle B ¥ Tu

Un projet de loi contre la Chine

Si le but du projet de loi était d'empêcher les organisations et les gouvernements étrangers de s'ingérer dans la politique canadienne, alors toutes les organisations politiques et tous les gouvernements étrangers (p. ex. ceux des États-Unis) auraient dû être traités de la même façon, et l'enregistrement obligatoire aurait dû être exigé pour toutes les personnes et toutes les organisations ayant des liens avec des organismes gouvernementaux dans d'autres pays, mais la proposition de M. Chiu n'exigeait que l'enregistrement obligatoire pour les personnes et les organisations ayant des liens avec quelques « pays hostiles ». Bien que le projet de loi n'énumère pas les pays qualifiés d'« hostiles », étant donné que les relations entre la Chine et le Canada en sont à leur plus bas, et étant donné le contexte anti-Chine du parrain du projet de loi, Kenny Chiu, il n'est pas difficile de deviner que ce projet de loi est une proposition visant à cibler les groupes de la Chine continentale au Canada [texte retranché]

KCH0000018

Discussion sur les événements actuels. Couverture médiatique. (24/7)

Introduction à la *Loi établissant le registre des agents d'influence étrangers* et à son parrain

Selon la *Loi établissant le registre des agents d'influence étrangers* du député conservateur Kenny Chiu, toute personne, entreprise ou organisation autre qu'un représentant officiel d'un gouvernement étranger qui est sous le contrôle et l'influence d'un gouvernement étranger ou d'une organisation politique précise (appelés « agent d'un gouvernement étranger ») devra s'inscrire auprès du ministère de la Justice (MJ) du Canada. Ces personnes et ces organisations devront également s'inscrire auprès du gouvernement si elles veulent communiquer avec des députés ou des fonctionnaires. L'inscription doit comprendre : (1) des renseignements sur la personne ou l'organisation, (2) le nom de l'influence étrangère représentée et (3) toute transaction monétaire avec l'influence étrangère. Le défaut d'enregistrement ou des renseignements inexacts sont passibles d'une amende maximale de 200 000 \$ et de deux ans d'emprisonnement.

<https://wwwparl.ca/DocumentViewer/en/42/bill/C-282/first-reading>

C-282

*Loi établissant le registre des agents d'influence étrangers*

Parrain

Kenny Chiu (Steveston-Richmond-Est)

Conservateur

CHAMBRE DES COMMUNES

Né à Hong Kong et ayant immigré au Canada dans les années 1980, Kenny Chiu s'est ensuite joint au Parti conservateur et a été élu au Parlement en 2019 dans la circonscription de Steveston-Richmond-Est. Après son élection [texte retranché]

KCH0000019

## Analyse et couverture en continu de l'actualité

Il s'agit d'un projet de loi ciblant des groupes et des personnes venant de la Chine continentale au Canada, dans le but de freiner tout discours prochinaois au Canada, de contrôler et de surveiller divers groupes et personnes venant de la Chine continentale, et la soi-disant prévention de l'intervention étrangère est en fait un prétexte.

Quels types de groupes et d'individus seraient considérés comme des agents de gouvernements étrangers?

Le Canada est un pays d'immigrants, et les communautés minoritaires sont inextricablement liées à leur pays d'origine. La loi définit un agent d'un gouvernement étranger comme tout individu ou tout groupe sur lequel un organisme gouvernemental étranger exerce un contrôle ou une influence. Selon cette définition, une personne ou un groupe serait considéré comme étant sous l'influence du gouvernement chinois et désigné comme un agent du gouvernement chinois dans les situations suivantes :

Une lettre de félicitations est envoyée par le gouvernement du lieu d'origine lorsqu'une association locale est créée ou mène des activités.

Une lettre de félicitations est envoyée par l'école lorsqu'une association d'anciens élèves est créée ou mène des activités (sauf s'il s'agit d'une école 100 % privée).

Les groupes dont les principaux dirigeants ou des membres ont assisté aux événements de l'ambassade et des consulats de Chine, par exemple les réceptions de la fête nationale, les célébrations du Nouvel An chinois.

Les organisations qui ont invité des fonctionnaires consulaires à assister à des événements, et les organisations ou les personnes qui ont des contacts avec des responsables chinois à quelque niveau que ce soit.

Les personnes qui ont assisté à des événements organisés par des agences gouvernementales chinoises, comme une cérémonie du thé lors de la fête de la mi-automne, organisée par l'association locale des Chinois expatriés.

Les personnes qui ont travaillé dans des organismes gouvernementaux (du Conseil d'État de la République populaire de Chine jusqu'au...) avant d'immigrer. [texte manquant]

KCH0000020

## Analyse et couverture en continu de l'actualité

+1(778) [REDACTED] ~ Zhanpeng [REDACTED]

Cité :

+1(604) [REDACTED] ~ Paul [REDACTED]

*Deux chefs de parti : l'un s'appelle Trudeau l'imbécile, l'autre O'Toole le sénile. Les libéraux ont été tellement corrompus par Trudeau qu'ils ne tiennent pas leurs promesses, et l'élire reviendrait à boire du poison. Les conservateurs sont anticommunistes, pas antichinois, mais O'Toole...*

Erin O'Toole n'a aucune idée de ce qu'il en est de Hong Kong ou du Xinjiang. Pour se rapprocher des États-Unis, il doit adopter cette position. [Émoji : visage grincheux] 10:32

+1(604) [REDACTED] ~AC

Je suis Chinois et je n'envisagerai de voter que pour les partis politiques qui respectent ou tolèrent les Chinois. Si un parti ciblant les Chinois arrive au pouvoir, il deviendra une force anti-Chine. La vie et la dignité des Chinois seront menacées. Nous devons agir dans le respect de notre conscience et de nos ancêtres.

10:34

+1(604) [REDACTED] ~ Paul [REDACTED]

Cité :

+1(778) [REDACTED] ~Zhanpeng [REDACTED]

*Erin O'Toole n'a aucune idée de ce qu'il en est de Hong Kong ou du Xinjiang. Pour se rapprocher des États-Unis, il doit adopter cette position. [Émoji : visage grincheux]*

Trump n'est plus président. Les capacités anti-Chine de Biden sont limitées. J'espère qu'O'Toole se réveillera au plus vite! 10:36

+1(778) [REDACTED] ~ Zhanpeng [REDACTED]

Cité :

+1(604) [REDACTED] ~ Paul [REDACTED]

*Trump n'est plus président. Les capacités anti-Chine de Biden sont limitées. J'espère qu'O'Toole se réveillera au plus vite!*

Je l'espère! Lorsque TRUMP LE FOU est entré en fonction, nous savions tous que le monde sombrerait dans le chaos. C'est un homme d'affaires jusqu'au tréfonds, qui ne cherche rien d'autre que le profit [texte manquant]

KCH0000021

Analyse et couverture en continu de l'actualité

+1(604) [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

Cité :

+1(604) [REDACTED] ~ Paul [REDACTED]

*Au Canada, les partis politiques ne ciblent pas ou n'osent pas cibler les Chinois. Cependant, le gouvernement canadien s'est toujours considéré comme un pays démocratique, se mêlant des affaires des autres, mais sans avoir aucune conscience de ses propres agissements. En fait, le problème de la discrimination dans le pays lui-même [texte manquant]*

*[Texte original en anglais]*

Transféré : Plus récent manifeste anti-Chine, qui incite au racisme, du chef du Parti conservateur Erin O'Toole. Vous devez copier et coller l'URL dans votre navigateur pour le lire :

[Texte original en anglais]

KCH0000022

Analyse et couverture en continu de l'actualité

+1(604) [redacted] ~Patrick [redacted]

[Texte original en anglais]

Si les Chinois votent pour un parti anti-Chine, les Chinois perdront leur liberté! [Émoji : visage effrayé] 17:28

+852 [redacted] ~JC

Cité :

*Le sondage Sing Tao montre que les conservateurs sont en tête avec 13 % des voix*

*Le Parti conservateur a gagné du terrain auprès des lecteurs, ralliant plus d'appuis que le Parti libéral, selon le dernier sondage des lecteurs du Sing Tao Daily. En date de mercredi (le 1<sup>er</sup>), 20 jours avant les élections fédérales, le sondage de Sing Tao montre également que les libéraux sont à la traîne des conservateurs. Les analystes locaux de l'actualité et les professeurs de sciences politiques estiment que l'insistance du Parti libéral à tenir des élections fédérales au plus fort de la pandémie de COVID en laisse plus d'un sans voix. Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé mercredi qu'il dépenserait 78 milliards de dollars au cours des cinq prochaines années pour relancer l'économie, ce qui est aussi le cas des partis politiques dans le contexte de la COVID [texte manquant] [www.singtao.ca](http://www.singtao.ca)*

*[Lien hypertexte au site Web]*

KCH0000023

## Analyse et couverture en continu de l'actualité

+1(604) [redacted] ~Ben [redacted]

Le député conservateur Kenny Chiu de Richmond a proposé une loi anti-Chine et anticommuniste, qui nuira à la liberté d'expression et au statut des Chinois. [Émoji : visage bouche ouverte et sueurs froides] [Émoji : visage surchauffé avec sueur] [Émoji : biceps] [Émoji : poing] [Émoji : points d'exclamation]

\*\*\*\*\*

S'il vous plaît, prêtez attention à la loi sur le registre des agents d'influence étrangers présentée par Kenny Chiu au Parlement.

En avril dernier, le député conservateur de la circonscription de Richmond-Est, Kenny Chiu, a présenté au Parlement le projet de loi d'initiative parlementaire C-282, Loi sur le registre des agents d'influence étrangers. Ce projet de loi a déjà franchi l'étape de la première lecture et, selon la procédure législative prévoyant trois lectures au Parlement, si Chiu est réélu lors de cette élection, cette « loi sur le registre des agents d'influence étrangers » deviendra probablement officiellement en vigueur. Les immigrants de Chine continentale au Canada doivent prêter attention à ce projet de loi, car une fois qu'il sera adopté, toute personne ou tout groupe ayant des liens avec la Chine pourra être considéré comme un porte-parole du gouvernement chinois et être tenu de s'enregistrer spécifiquement. Cela aura un impact très négatif sur la liberté d'expression des immigrants de la Chine continentale, les activités des associations liées à la Chine continentale et les échanges économiques, culturels et technologiques normaux entre la Chine et le Canada.

Présentation de la Loi sur le registre des agents d'influence étrangers et de son parrain

La « Loi sur le registre des agents d'influence étrangers » du député conservateur Kenny Chiu exigerait [texte manquant]

KCH0000024

Analyse et couverture en continu de l'actualité

+852 [REDACTED]

C'est au cours de son mandat que le plus grand nombre de conseillers de district et de membres indépendantistes ont été empêchés de siéger au Conseil législatif de Hong Kong. Je voudrais signaler au camarade Xi Jinping qu'elle devrait recevoir un honneur particulier dans le palais de l'Assemblée du peuple, ce qui serait optimal. Ses contributions ont été immenses; pendant son mandat, les séparatistes de Hong Kong et les éléments anti-Chine étaient endémiques dans toute la ville.

La conseillère de district emprisonnée qui prône l'indépendance de Hong Kong continue malgré tout de semer le trouble en prison. Sa capacité est en effet remarquable! 00:27

*Transféré*

Le travail le plus remarquable accompli par Carrie Lam au cours de son mandat a consisté à faire sortir de Hong Kong les immigrants du cadavre jaune (faction prodémocratie) [Émoji : visage avec des larmes de joie] 00:27

C'est sa plus grande réussite politique et le plus grand honneur à la mère patrie. Sans elle, il n'y aurait pas eu autant de cadavres jaunes (faction prodémocratie) et de cafards (terme péjoratif pour les manifestants) écrasés, sans compter tous les fauteurs de troubles anti-Chine, les émeutiers de Hong Kong et les partisans de l'indépendance de Hong Kong! Excellente réalisation! 00:27

Des émeutiers hongkongais! 00:27

*Transféré*

[Émoji : visage qui se roule par terre de rire]

Soutien.

Soutenez le gouvernement de Mme Carrie Lam, cheffe de l'exécutif de la Région administrative spéciale de Hong Kong, qui continue d'exporter vers les pays occidentaux des cadavres jaunes dont l'esprit a été empoisonné (faction prodémocratie), des cafards (terme péjoratif pour désigner les manifestants), des émeutiers vêtus de noir, des journalistes bardés du ruban jaune (prodémocratie), etc.

Carrie Lam, s'il vous plaît, ne faites preuve d'aucune pitié!

[Émoji : visage qui se roule par terre de rire] 00:27

KCH0000025

Analyse et couverture en continu de l'actualité

[REDACTED]

+1(604) [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

Cité :

+1(604) [REDACTED] ~Patrick [REDACTED]

*Si les personnes d'origine chinoise votent pour des partis anti-Chine, elles perdront leur liberté! [Émoji : visage hurlant de peur]*

S'il vous plaît, concentrez vos votes sur le Parti libéral pour empêcher le Parti conservateur de prendre le pouvoir.

[Émoji : paumes jointes] 17:41

+852 [REDACTED] ~JC

[Texte original en anglais]

KCH0000026

Analyse et couverture en continu de l'actualité

[REDACTED]

« Expulser tous les agents officiels et officieux de la RPC au Canada qui intimident les Canadiens, y compris les Canadiens d'origine chinoise, et menacent nos intérêts. Il s'agit notamment de présenter une loi visant à empêcher le financement étranger des programmes de l'Institut Confucius qui ont commencé à influencer les écoles publiques à travers le pays ». Il est dit ici que tous les « agents du gouvernement chinois » officiels et officieux devraient être expulsés, mais qui doit définir le terme « agent » dans ce cas? Et même les agents « officieux » sont inclus. Cela signifie-t-il que tous ceux qui ne sont pas anti-Chine seront pris en compte?

----- 12:19

La liberté de voter pour un parti anti-Chine, c'est la liberté enlevée au peuple chinois! [Émoji : visage qui pleure] 12:21

+1 (778) [REDACTED] ~Felix [REDACTED]

*Transféré*

Pour autant que je sache, il y a les médias jaunes (faction prodémocratie) et les médias bleus (faction en faveur du gouvernement de Hong Kong), chacun ayant sa propre position. Il y a aussi des médias orientaux et occidentaux. Les médias orientaux peuvent être diffusés en chinois ou en anglais. 15:14

*Transféré*

[Cantonais :] Il y a toutes sortes de façons de chanter les louanges de quelqu'un ou de le dénigrer pour laver le cerveau des enfants de l'école primaire.

*Transféré*

Le Syndicat des enseignants professionnels de Hong Kong est profondément enraciné dans le camp jaune (prodémocratie), par conséquent le lavage de cerveau accompli depuis plus de deux décennies a produit un grand nombre d'étudiants radicaux, sans précédent dans l'histoire pacifique de Hong Kong.

**KCH0000027**

Immigrés de Chine continentale = membres du Parti communiste?

Le 31 mai 2021, Kenny Chiu, député conservateur de la circonscription de Richmond-Est, a décrit les immigrants chinois en trois catégories, en utilisant l'expression « les Chinois communistes bien endoctrinés » pour dépeindre les immigrants de Chine continentale lors d'un discours prononcé devant le Comité spécial sur la relation entre le Canada et la République populaire de Chine au Parlement.

[Texte original en anglais]

La traduction en chinois est ci-dessous :

Je (Kenny Chiu) distingue trois groupes (en faisant implicitement référence aux immigrants chinois) :

Premier type : Le premier est un groupe traditionnel, les Chinois qui sont au Canada depuis de nombreuses décennies (désignant implicitement les immigrants de Hong Kong qui sont arrivés au Canada dans les années 1980 et 1990, comme lui).

Deuxième type : Le deuxième, c'est ce que j'appelle les Chinois communistes bien endoctrinés (désignant implicitement les immigrants de Chine continentale qui ont fait leurs études en Chine et qui sont au Canada depuis moins longtemps que le premier groupe).

Troisième type : Le troisième groupe, c'est le Département du travail du Front uni, et l'ambassade (désignant implicitement les associations liées à la Chine continentale, y compris diverses associations en lien avec les villes natales des immigrants, des chambres de commerce et des associations d'anciens élèves).

La catégorisation simpliste, biaisée et erronée de Kenny Chiu qualifie injustement les immigrants de Chine continentale de « communistes », leur appliquant injustement une étiquette dangereuse et lourde à porter, qui peut conduire des personnes mal informées ou peu enclines à chercher la vérité à croire à tort que le gouvernement chinois contrôle les pensées et les activités des immigrants de Chine continentale. Cela provoque non seulement de l'anxiété et de l'agitation dans la communauté, mais induit aussi dangereusement une méfiance dans la société à l'égard de la loyauté des immigrants de Chine continentale, ce qui conduit à de la discrimination à l'encontre de ceux-ci ou même de l'ensemble de la communauté asiatique. L'expérience de l'internement des Canadiens d'origine japonaise pendant la Seconde Guerre mondiale sert de mise en garde. De tels préjugés sont en effet très dangereux. Ces préjugés expliquent aisément dans quel contexte et dans quel objectif le projet de loi C-282 a été déposé au Parlement par Kenny Chiu (appelé le projet de loi « anti-Chine » par les médias), ainsi que les véritables raisons pour lesquelles il étiquette et catégorise les immigrants de Chine continentale.

Dites non à Kenny Chiu!

Non à la réélection de Kenny Chiu!